

Περιεχόμενα / Contents

GR Σελίδες 3 - 6
EN Pages 7 - 11



Ευχαριστούμε που επιλέξατε μία συσκευή της γκάμας IZZY.

Σημαντικές Προφυλάξεις



Παρακαλώ διαβάστε αυτές τις οδηγίες πριν την πρώτη χρήση της συσκευής και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση.

- Υλικά συσκευασίας μπορεί να αποβούν επικίνδυνα και γι' αυτό πρέπει να κρατιούνται μακριά από παιδιά.
- Για να προφυλαχθείτε από το ενδεχόμενο ηλεκτροπληξίας, μη βυθίζετε το σώμα της συσκευής ή του καλωδίου σε νερό ή άλλο υγρό.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα ή υγρά χέρια.
- Στενή επιτήρηση είναι απαραίτητη, όταν η συσκευή βρίσκεται κοντά σε παιδιά, ώστε να μην παίζουν με τη συσκευή.
- Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επιτήρηση όταν βρίσκεται σε λειτουργία.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα με ειδικές ανάγκες (σωματικές ή διανοητικές), παιδιά ή άτομα που δε διαθέτουν την απαιτούμενη γνώση και εμπειρία για τη χρήση της συσκευής, χωρίς την επιτήρηση κάποιου προσώπου που γνωρίζει τον τρόπο λειτουργίας της συσκευής και θα είναι υπεύθυνος για την ασφάλειά τους.
- Πριν βάλετε τη συσκευή στην πρίζα, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης λειτουργίας είναι στη θέση "0".
- ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΑΓΓΙΖΕΤΕ ΚΙΝΟΥΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ.
- Τοποθετείτε τη συσκευή πάντα σε επίπεδη και στεγνή επιφάνεια.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
- Μην αφήνετε τη συσκευή σε σημεία τα οποία είναι εκτεθειμένα στα καιρικά φαινόμενα (ήλιος, βροχή, κ.α.).
- Ελέγξτε αν η ηλεκτρική τάση της συσκευής σας αντιστοιχεί σίγουρα στην τάση της ηλεκτρικής εγκατάστασης. Αν η συσκευή δεν είναι συμβατή μην προσπαθήσετε να θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή και επικοινωνήστε με ένα από τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών ΜΠΕΝΠΡΟΥΜΠΗ.
- Σε περίπτωση λανθασμένης χρήσης, μη εφαρμογής των οδηγιών χρήσης ή λανθασμένης σύνδεσης ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη και η εγγύηση δεν ισχύει.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς περιεχόμενο στο κύπελλο ανάμειξης.
- Η συσκευή λειτουργεί μόνο αν το κύπελλο ανάμειξης είναι τοποθετημένο σωστά στη βάση στήριξης.
- Μην προσθέτετε υλικά στο κύπελλο ανάμειξης, όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία.
- Σβήνετε τη συσκευή και αφαιρείτε από την πρίζα πριν αφαιρέσετε το κύπελλο ανάμειξης.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν το εξάρτημα ανάμειξης είναι κατεστραμμένο.
- Αποσυνδέετε την συσκευή από την πρίζα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε ή πριν την καθαρίσετε. Αποσυνδέετε τη συσκευή πριν τοποθετήσετε ή αφαιρέσετε κάποιο εξάρτημα.



- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει κατεστραμμένο καλώδιο ή οποιαδήποτε άλλη βλάβη ή δυσλειτουργία. Επιστρέψτε τη συσκευή σε ένα από τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών ΜΠΕΝΠΡΟΥΜΠΗ για επιδιόρθωση ή αντικατάσταση.
- Πάντα χρησιμοποιείτε το φως για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την πρίζα. Μην τραβάτε από το καλώδιο.
- Για την ασφάλεια σας χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά και εξαρτήματα.
- Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού ή του πάγκου κουζίνας, ούτε να έρχεται σε επαφή με ζεστές επιφάνειες.
- Μη χρησιμοποιείτε καυστικά ή σκληρά καθαριστικά, όταν καθαρίζετε τη συσκευή.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω ή κοντά σε μάτι κουζίνας, σε ηλεκτρικό φούρνο ή φούρνο μικροκυμάτων.
- Η συσκευή είναι κατάλληλη μόνο για υγρά, μην τη χρησιμοποιείτε με οποιαδήποτε στερεά τροφή.
- Ποτέ μη βάζετε υλικά ε στερεά μορφή μέσα στο κύπελλο ανάμειξης (π.χ. φρούτα).
- Τοποθετήστε τα υλικά στο κύπελλο, στη συνέχεια τοποθετήστε το κύπελλο στη βάση στήριξης και τέλος βάλτε τη συσκευή στην πρίζα.
- Καθώς το περιεχόμενο του κυπέλλου αυξάνεται κατά την ανάμειξη, μη γεμίζετε το κύπελλο πάνω από τη γραμμή στην ένδειξη "MAX".
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με καυτά υλικά.
- Η συσκευή είναι κατασκευασμένη για σύντομους χρόνους λειτουργίας. Συνιστάται να μην υπερβαίνετε το 1 λεπτό συνεχούς λειτουργίας. Κλείστε τη συσκευή για τουλάχιστον ένα λεπτό και έπειτα θέστε την και πάλι σε λειτουργία.
- Μη λειτουργήσετε τη συσκευή για περισσότερες από 5 φορές συνεχόμενες φορές.
- Μετά από 2-3 χρήσεις, σβήστε τη συσκευή και αφήστε την να κρυώσει για τουλάχιστον 10-15 λεπτά.
- Αποφύγετε κάθε επαφή με τα κινούμενα μέρη της συσκευής κρατώντας τα χέρια σας, ρούχα ή εργαλεία κουζίνας μακριά από το εξάρτημα ανάμειξης καθ' όλη την διάρκεια λειτουργίας της συσκευής.
- Εργαλεία κουζίνας και μεταλλικά αντικείμενα δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται μέσα στο κύπελλο, καθώς μπορεί να καταστρέψουν το κύπελλο. Εργαλεία κατασκευασμένα από μαλακό πλαστικό ή ξύλο μπορούν να χρησιμοποιηθούν όταν η συσκευή είναι εκτός λειτουργίας.
- Η συσκευή προορίζεται μόνο για ΟΙΚΙΑΚΗ χρήση.
- Σε περίπτωση που θέλετε να πετάξετε τη συσκευή, σας συμβουλεύουμε να κάνετε τη συσκευή αδύνατη προς χρήση με το να κόψετε το καλώδιο. Στη συνέχεια ακολουθήστε τις οδηγίες που βρίσκονται στο κεφάλαιο «Ασφαλής Απόρριψη της Συσκευής».
- ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΓΙΑ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΛΟΓΟ ΠΕΡΑ ΑΠΟ ΑΥΤΟΝ ΓΙΑ ΤΟΝ ΟΠΟΙΟ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ.
- Για την ασφάλεια σας, η συσκευή αυτή συμμορφώνεται σύμφωνα με τα ισχύοντα πρότυπα, τους κανόνες ασφάλειας και τις οδηγίες περί Χαμηλής Τάσης, Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας, Προστασίας του Περιβάλλοντος κλπ.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Μέρη της Συσκευής



1. Κεφαλή
2. Σώμα
3. Εξάρτημα ανάμειξης
- 4 & 5. Βάση στήριξης για κύπελλο
6. Ανοξείδωτο κύπελλο
7. Αποσπώμενο δοχείο περισυλλογής υγρών
8. Διακόπτης λειτουργίας/ επιλογής ταχυτήτων

Χρήση της Συσκευής

- Είναι η ιδανικότερη συσκευή προκειμένου να φτιάξετε καφέ, διάφορα κοκτέιλ, σάλτσες vinaigrette (βινεγκρέτ), παιδικές κρέμες, μιλκσέικ κ.α.
- Έχει δυνατό μοτέρ 120W και μπορείτε να τη χρησιμοποιείτε τόσο στο σπίτι όσο και στο γραφείο.
- Πριν χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά τη συσκευή, καθαρίστε τα μέρη που έρχονται σε επαφή με υλικά προς ανάμειξη, όπως περιγράφεται παρακάτω στο κεφάλαιο “Καθαρισμός της Συσκευής”.
- Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης λειτουργίας είναι στη θέση “0”.
- Προσθέστε στο μεταλλικό δοχείο νερό, ζάχαρη, καφέ (ή οποιοδήποτε άλλο συστατικό ροφήματος επιθυμείτε) κάτω από το μέγιστο επίπεδο χωρητικότητας (γραμμή κάτω από την ένδειξη “MAX”) και φέρτε το ποτήρι κάτω από το εξάρτημα ανάμειξης, έτσι ώστε ο περιστρεφόμενος άξονας να βυθίζεται μέσα στο μείγμα. Το μεταλλικό κύπελλο πρέπει να σταθεροποιηθεί σωστά στη βάση στήριξης, διαφορετικά η συσκευή δε λειτουργεί. Χρησιμοποιείτε μόνο το κύπελλο ανάμειξης που παρέχεται με τη συσκευή.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Τα συστατικά δεν πρέπει να ξεπερνούν το μέγιστο επίπεδο χωρητικότητας του δοχείου.

- Καθώς το περιεχόμενο του κυπέλλου αυχάνεται κατά την ανάμειξη, μη γεμίζετε το κύπελλο πάνω από τη γραμμή κάτω από την ένδειξη “MAX”.
- Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα και γυρίστε το διακόπτη λειτουργίας στη θέση “I”. Μετά από λίγα δευτερόλεπτα μπορείτε να θέσετε το διακόπτη στη θέση “II” για μεγαλύτερη ταχύτητα. Αφού κλείσετε το διακόπτη (θέση “0”) και η συσκευή σταματήσει, μπορείτε να πάρετε το μεταλλικό δοχείο.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην τοποθετείτε υλικά στο μεταλλικό δοχείο όσο βρίσκεται σε λειτουργία. Αφού κλείσετε το διακόπτη και η συσκευή σταματήσει, μπορείτε να προσθέσετε και πάλι υλικά.

Μην αφήνετε νερό ή άλλα υγρά μέσα στο κύπελλο μετά τη χρήση.

Καθαρισμός της Συσκευής

- Καθαρίστε το κύπελλο ανάμειξης με ζεστό νερό και σαπούνι. Ξεβγάλετε με άφθονο νερό και αφήστε να στεγνώσει καλά.
- Το εξάρτημα ανάμειξης είναι κατασκευασμένο από ανοξείδωτο ατσάλι και το πλαστικό μέρος του δεν είναι τοξικό.
- Για να καθαρίσετε το εξάρτημα ανάμειξης μπορείτε να γεμίσετε με καθαρό νερό το κύπελλο ανάμειξης και να λειτουργήσετε τη συσκευή για λίγα δευτερόλεπτα. Έπειτα σκουπίστε με ένα στεγνό ή νωπό πανί.
- Για να καθαρίσετε το σώμα της συσκευής, βγάλτε το καλώδιο από την πρίζα και έπειτα σκουπίστε το με ένα καθαρό υγρό πανί.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Μη βυθίζετε το σώμα της συσκευής σε νερό και μη βάζετε τα εξαρτήματα στο πλυντήριο πιάτων.

Ασφαλής Απόρριψη της Συσκευής



Τα σήματα που εμφανίζονται πάνω στο προϊόν ή στα εγχειρίδια που το συνοδεύουν υποδεικνύουν ότι δεν θα πρέπει να ρίπτεται μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα μετά το τέλος του κύκλου ζωής του. Προκειμένου να αποφευχθούν ενδεχόμενες βλαβερές συνέπειες στο περιβάλλον, ή την υγεία εξαιτίας της ανεξέλεγκτης διάθεσης απορριμμάτων, σας παρακαλούμε να το διαχωρίσετε από άλλους τύπους απορριμμάτων και να το ανακυκλώσετε ώστε να βοηθήσετε στη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Οι οικιακοί χρήστες θα πρέπει να έρθουν σε επικοινωνία είτε με τον πωλητή από όπου αγόρασαν το προϊόν είτε τις κατά τόπου υπηρεσίες προκειμένου να πληροφορηθούν τις λεπτομέρειες σχετικά με τον τόπο και τον τρόπο με τον οποίο μπορούν να δώσουν αυτό το προϊόν για ασφαλή προς το περιβάλλον ανακύκλωση. Το προϊόν αυτό δεν θα πρέπει να αναμιγνύεται με άλλα συνηθισμένα απορρίμματα προς διάθεση.



Εγγύηση και Εξυπηρέτηση Πελατών

- Πριν παραδοθούν οι συσκευές μας υπόκεινται σε αυστηρό ποιοτικό έλεγχο. Ωστόσο η συσκευή σας διαθέτει και τρία (3) χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς της. Στην περίπτωση που προκύψει βλάβη σε αυτό το χρονικό διάστημα το SERVICE ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει το προϊόν ή οποιοδήποτε ελαττωματικό εξάρτημα χωρίς χρέωση.
- Η εγγύηση δεν καλύπτει ελαττώματα που θα προκύψουν από φυσιολογική φθορά, λανθασμένη εγκατάσταση, χειρισμό ή συντήρηση του προϊόντος, αντικανονικές συνθήκες λειτουργίας, μη εφαρμογή των οδηγιών χρήσης, κακή χρήση, μετατροπή ή επισκευή του προϊόντος από επισκευαστές που δεν ανήκουν στα κέντρα service ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ.

ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:

X. ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ & ΥΙΟΣ Α.Ε.

Αγ. Θωμά 27, 15124, Μαρούσι - Αθήνα

Τηλ.: 210 6156400

Fax: 210 6199316

e-mail: benrubi-sda@benrubi.gr

ΚΕΝΤΡΟ SERVICE ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ:

210 8822221





We thank you for having chosen an appliance from the IZZY range.

Important Safeguards



Please read these instructions before operation and retain for future reference.

- Packaging must never be left within the reach of children since it is potentially dangerous.
- To protect against electrical hazard do not immerse any part of the appliance or cord in water or any other liquid.
- Do not use the appliance with wet or damp hands.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not leave the appliance unattended when in use.
- The appliance is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, children, or those with lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Before plugging into a socket, make sure the power switch on the appliance is set to "0".
- NEVER TOUCH MOVING PARTS WHILE THE APPLIANCE IS OPERATING.
- Always place the appliance on a dry, stable surface.
- Do not use this appliance outdoors.
- Never leave the appliance exposed to the elements (e.g.: rain, sun, etc.).
- Check that the voltage rating of the appliance corresponds to that of your household supply. If your appliance does not correspond with your household wiring system voltage, do not attempt to operate and contact one of the authorized BENRUBI Service Centers.
- Any inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.
- Never operate the appliance when the cup is empty.
- The appliance will work only when the cup is correctly positioned.
- Never add any ingredients to the mixing cup while the appliance is operating.
- Switch off the appliance and remove the plug from the socket before removing the mixing cup.
- Do not use the appliance if the disc is damaged.
- Always unplug from the plug socket when not in use and before cleaning. Always unplug the appliance from the socket before assembling it or before removing any parts.
- Never use the appliance if the power cord or plug are damaged or if the appliance itself malfunctions or has been damaged in any manner. Return the appliance to one of the authorized BENRUBI Service Centers for repair, or replacement.
- To unplug the appliance always pull the plug directly from the socket. Never try to unplug by pulling on the cable.
- For your own safety, use only accessories and spare parts which are suitable for your appliance.
- Do not let the cord hang over the edge of a table or counter or touch hot surfaces.



- Do not use harsh abrasives, caustic cleaners or oven cleaners when cleaning this appliance.
- Do not place this appliance on or near a hot gas or electric burner, in or where it could touch a heated oven or a microwave oven.
- The drink mixer is only suitable for liquids, not for solid foods.
- Never insert solid food inside the mixing cup (e.g.: Fruit).
- Prepare the cup with the ingredients to be mixed and place it on the body before plugging in the appliance.
- As the volume of the mixture increases. do not overfill the mixing cup, the "MAX" level is marked on the side of the cup by a line.
- Do not use the appliance with hot liquids.
- This appliance is intended for short time operation, with a rated operating period of 1 minute. Turn off the appliance for at least 1 minute before using it again.
- Do not operate the appliance for more than 5 times consecutively.
- After using the appliance for 2-3 consecutive times, turn it off and allow it to cool off for at least 10-15 minutes.
- Avoid contact with moving parts. Keep hand, clothing, as well as utensils, spatulas, etc. away from the mixing accessory during operation.
- Cooking utensils and sharp metal objects should never be used inside the container (mixing cup). These objects can damage the appliance. Rubber or wooden utensils can be used once the appliance has been turned off.
- The appliance is intended for HOUSEHOLD use only.
- In the event that you decide to dispose of the appliance, we advise you to make it inoperative by cutting off the power cord. Subsequently follow the instructions found below in the chapter "Safe Appliance Disposal".
- **DO NOT USE THE APPLIANCE FOR ANYTHING OTHER THAN INTENDED USE.**
- For your safety, this appliance conforms to the applicable standards, regulations and directives of Low Voltage, Electromagnetic Compatibility, Environmental, etc.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Description of the Appliance



1. Mixing head
2. Appliance body
3. Mixing Accessory
- 4 & 5. Cup holder
6. Stainless steel cup
7. Detachable liquid tray
8. Power switch/ speed control

Use of the Appliance

- The perfect device to prepare coffee, various cocktails, sauce vinaigrette, baby food, milk shakes, etc..
- It has a 120W motor, so you can use this item at home and in your office.

- Before using for the first time the appliance, please clean the parts that come into contact with ingredients as explained below in the chapter "Appliance Cleaning".
- Make sure that the switch is in position "0".
- Pour water in the cup, coffee, sugar (or any other ingredients for the drink that you want to mix) below the maximum capacity of the cup (line below "MAX" sign) and bring the container to the cup holder, so that the mixing accessory is inside the mix. The S/S cup has to be correctly placed; otherwise, the appliance does not work. Use only the cup given with the appliance.

! **WARNING:** Ingredients should not exceed the maximum capacity of the stirring cup.

- Since the volume of mixture increases while mixing, do not overfill the mixing cup above the maximum fill level marked on the side of the cup by a line.
- Plug the appliance in and turn on the power switch to position "I". In a few seconds you may turn the switch to position "II" for a faster speed. will have the expected results. After you turn off the switch (position "0") and the appliance has stopped, you may remove the stirring cup.

! **WARNING:** Do not add ingredients while the appliance is in use. First turn off the switch and after the appliance has stopped, you may add new ingredients.

- Do not let water or any other liquid inside the mixing cup after use.



Appliance Cleaning

- Wash the mixing cup with warm soapy water. Rinse and dry well.
The mixing accessory is made of stainless steel and the plastic parts are not toxic.
 - To clean the mixing accessory, fill the cup with clean water and switch on the appliance for a few seconds. Afterwards, wipe with a dry or lightly damp cloth.
 - To clean the main body, disconnect the mixer from electric supply and then clean it with a clean wet towel.
- NOTE:** Do not immerse the main body in water and do not wash the parts in the dishwasher.

Safe Appliance Disposal



- This product should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate it from other types of waste and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmental safe recycling. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Guarantee & Customer Service

- Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. Moreover your appliance is guaranteed for a period of three (3) years from the date of purchase. During this period SERVICE BENRUBI will repair or replace the product or any defective parts free of charge.
- We are under no liability in respect of any defect arising from wilful or accidental damage, fair wear or tear, faulty installation, handling or maintenance of the product, connection to an unsuitable electric supply, negligence, abnormal conditions, failure to follow our instructions, misuse or alteration or repair of the product without the approval of an authorized BENRUBI service center.

FOR MORE INFORMATION CONTACT:

H. BENRUBI & FILS SA

27 Aghiou Thoma str, GR15124

Maroussi - Athens

Tel.: 210 6156400, Fax: 210 6199316

e-mail: benrubi-sda@benrubi.gr

BENRUBI SERVICE CENTER: 210 8822221

